

東鑫超市
SUNRISE
萬事如意
祝福大家
水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨
1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部：克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第一七八期 Vol.178 Mar.31.2011 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjweb.net; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (216) 255-9806 Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

寶龍大酒家
Bo Loong
曾獲 AOL 評選克城最佳中國菜
品嘗美味佳肴
3922 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OH 44114
TEL: 216-391-3113 FAX: 216-391-8407

同溫辛亥革命 共尋偉人足跡

[本報訊] 今年是孫中山先生領導辛亥革命 100 周年，伊利華報為了迎接中國中山媒體來美國現場採訪特別組織了兩個整版辛亥百年專題報道，華報主編浦瑛和克里夫蘭前安良工商會總理歐陽永兆和企城唐人街發展有限公司經理黃紹佳先生開車 7 小時到費城，親自陪同來自中國廣東中山媒體代表團一行來美國實地尋找孫中山先生的革命足跡。

3 月 21 日晚上，由費城世界孫中山基金會主席彭偉權發起熱烈歡迎中山市採訪團蒞臨費城東方明珠大酒樓舉辦了隆重歡迎宴會，當晚來自中山市的採訪團成員：中山日報報業集團管委會主任萬炳章，劉廷玉和鄭萬里領隊和隨團中山日報採訪組，中山商報採訪組，中山市外事僑務局領導與費城 32 個僑團領導：福建侯嶼聯誼會，台山寧陽會館，崇正會，大費城亞裔獅子會，費城福建同鄉聯合會，大費城華人餐館協會，安良工商會，中華婦女聯誼會等，當晚活動



中山媒體集團領隊鄭萬里(左五)梅惠照(左四)彭偉權夫婦(左七左八)，來自克里夫蘭的歐陽永兆(左六)黃紹佳(右一)和浦瑛(右二)



孫中山先生 1911 年在美國費城弘揚革命的居住的舊址

是由費城僑界領導人莫先生和伊利華報主編浦瑛主持。

世界孫中山基金會主席彭偉權致賀詞中提到：“你們來自中山，一個我們共同敬仰的偉人的家鄉，我們要給予中山客人最高的禮遇。”彭偉權先生熱情洋溢表達了僑胞的心聲。

辛亥革命，是中國近代史上走上現代文明之路的重大歷史事件。在這個具有開創

性意義的重大歷史事件中，華僑華人做出了不可磨滅的貢獻。孫中山先生曾評價說：「華僑是革命之母。」但遺憾的是，近百年來，華僑華人在辛亥革命中的重大貢獻和影響卻一直塵封在歷史中，為了記載這一重要的歷史資源，中山日報報業集團與中山市外事僑務局合作推出的「華僑華人與辛亥百年」大型系列報道已于 2010 年孫中山先生誕辰 144 周年之際啟動，2011 年 3 月起，將派出 4 個採訪組赴美

國、加拿大、英國、法國、日本、馬來西亞、新加坡等 10 多個國家和城市，行程 15 萬公里，歷時 1 個月，追尋孫中山先生在海外的革命足跡，並以孫中山先生在海外的為主要線索，重要探討華僑華人在辛亥革命中的貢獻史料，表現中山人海外創業的艱辛和成就，弘揚他們愛祖(籍)國愛鄉的情感。

3 月 22 日上午，中山媒體一行參觀孫中山當年曾下榻的舊居並走訪了當地僑團。

第十屆世界大學生中文比賽 即將舉行

美東地區大學生漢語橋中文比賽 OHIO CHINESE BRIDGE COMPETITION

APRIL 9, 2011

As of today, as one of the hosts of the April 9, 2011, competition, The Ohio State University has received almost thirty applications from ten universities. Contestants from these universities will compete in two different groups - lower and advanced. Winners will advance to regional competition in New York and receive scholarships to study for a half-year in China. Winners from New York competition will compete in international final competition in China in

July, 2011.

The competition at The Ohio State University will be held in Hitchcock Hall, Room 131, from 1:00 p.m. to 6:00 p.m. on April 9, 2011.

This is the second competition hosted by The Ohio State University and OSU's Chinese Scholars and Students Society and sponsored by Hanban and the New York Service Center for Chinese Study Fellows, Inc. (下轉 P12)



日本地震海嘯賑災義演

4 月 2 日 星期六 下午 6:00 克利夫蘭 中國城 亞洲商場

Benefit for

Japan

An Evening of Performances by

- A-PoPhasis Dance Crew
- Dekiru Daiko
- Mame Daiko
- Sho Jo Ji Japanese Dancers
- CCCCA Yin Tang Dance
- Mentor Karate Institute

Benefit t-shirts will be available for purchase

Admission is free! Monetary donations are voluntary.

All proceeds will be donated to the American Red Cross.

Saturday, April 2 6:00 PM

Asia Plaza

2999 Payne Avenue • Cleveland • 44114

For more information, please contact Cameron Beason @ 330.620.5546 or Jane Tang @ 440.832.0084